우리말 어휘의 시간을 읽다

동서양

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

동양과 서양을 아울러 이르는 말.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
19세기	6개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 23자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '동서양'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 동양과 서양을 아울러 이르는 말.

동서양의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

동서양의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
동셔양 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
동서양 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
東西洋 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 동셔양
  19세기20세기
- 동서양
  20세기현재
- 東西洋
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
東西洋, 동셔양, 동서양

동서양의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'동서양'은 19세기부터 한글로 표기된 '동셔양'나 한자로 표기된 '東西洋'이 나타난다.

말의 구성과 어원

'동셔양'은 한자어 '東西(동서)'를 한글로 표기한 '동셔'에 바다를 뜻하는 한자어 접사 '-洋(양)'을 한글로 표기한 '-양'이 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 '동서양'이 20세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 동서양

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 東西洋, 동셔양 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
東西洋, 동셔양

출처 1896 대조선독립협회회보 제2호 14면

용례 01

문헌 용례

現今 東西洋 各國의 帝王槩表.

현대어 풀이

지금 동서양 각국의 제왕 개관표.

출처 1897 독립신문 10월 28일 1면

용례 02

문헌 용례

아라샤에셔 일 년 닉 얼지 아니ᄒᆞ는 항구가 동셔양 간에 업셔 큰 쟝ᄉᆞ와 해군에 본영을 문들지 못ᄒᆞ야 걱졍이요.

현대어 풀이

러시아에는 일 년 내내 얼지 않는 항구가 동서양 간에 없어서 큰 장사와 해군의 본영을 만들지 못하여 걱정이고.

출처 1898 독립신문 2월 22일 2면

용례 03

문헌 용례

이런 공평ᄒᆞ고 셩인스러온 싱각은 동셔양 고금 ᄉᆞ긔에 다시 업ᄂᆞᆫ지라.

현대어 풀이

이런 공평하고 성인스러운 생각은 동서양 고금 역사에 다시 없는지라.

20세기 東西洋, 동셔양, 동서양 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

東西洋, 동셔양, 동서양

출처 1903 신학월보 3:470

용례 04

문헌 용례

하나님씌서 동서양 사람 가온대 엇지 후박과 은원이 게시리오.

현대어 풀이

하나님께서 동서양 사람 가운데 어찌 후박과 은원이 계시리오?

출처 1910 자유종 15

용례 05

문헌 용례

동셔양 종교 슈효와 범위를 말ᄉᆞᆷᄒᆞ건ᄃᆡ 회회교 희랍교 토슉탄교 쳔쥬교 긔독교 셕가교와 그 외에 여러 교가 각각 범위를 넓혀 셰계에 셰력를 확장호ᄃᆡ.

현대어 풀이

동서양의 종교의 수효와 범위를 말씀하건데, 이슬람교, 그리스 정교회, 프로테스탄트교, 천주교, 기독교, 불교와 그 외에 여러 교가 각각 범위를 넓혀 세계에 세력을 확장하되.

출처 1920 조선일보 6월20일 1면

용례 06

문헌 용례

東西洋을 勿論ᄒᆞ고 勞働은 □□의 母이오 資本의 主이오 經濟의 源이라.

현대어 풀이

동서양을 막론하고 노동은 □□의 어머니오, 자본의 주이고 경제의 원천이라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

동서양의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 동서양의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

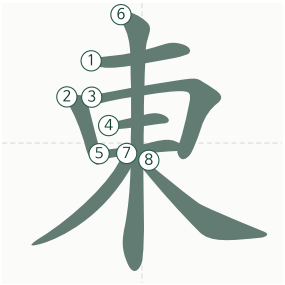
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





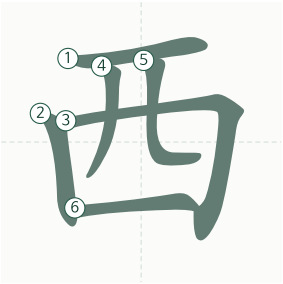
hanja.wordrow.kr/한자/東/

西

뜻·음 서녘 서

총 6획 · 부수 襾





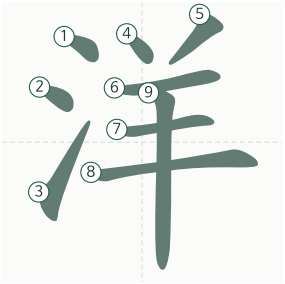
hanja.wordrow.kr/한자/西/

洋

뜻·음 큰바다 양

총 9획 · 부수 水





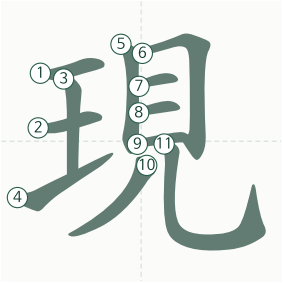
hanja.wordrow.kr/한자/洋/

現

뜻·음 나타날 현

총 11획 · 부수 玉





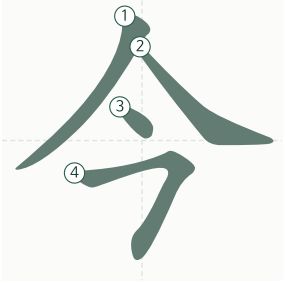
hanja.wordrow.kr/한자/現/

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人





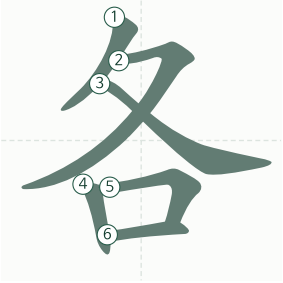
hanja.wordrow.kr/한자/今/

各

뜻·음 각각 각

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/各/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

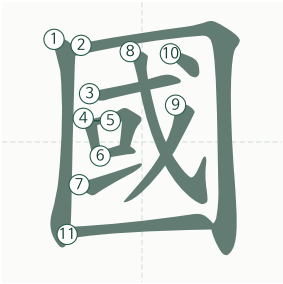
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





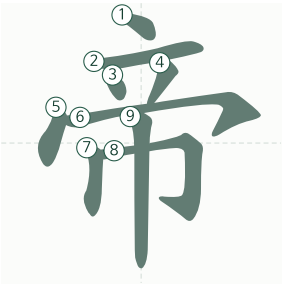
hanja.wordrow.kr/한자/國/

帝

뜻·음 임금 제

총 9획 · 부수 巾





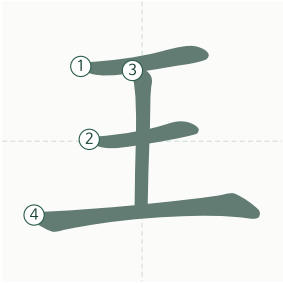
hanja.wordrow.kr/한자/帝/

王

뜻·음 임금 왕

총 4획 · 부수 玉





hanja.wordrow.kr/한자/王/

槩

뜻·음 평미레 개

총 15획 · 부수 木





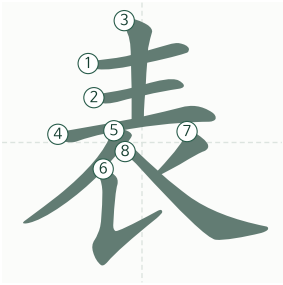
hanja.wordrow.kr/한자/槩/

表

뜻·음 겉 표

총 8획 · 부수 衣





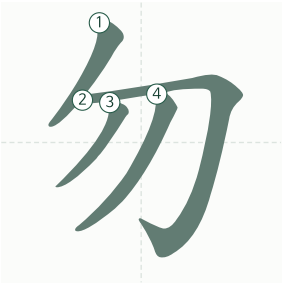
hanja.wordrow.kr/한자/表/

勿

뜻·음 말[禁] 물

총 4획 · 부수 勹





hanja.wordrow.kr/한자/勿/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 23자

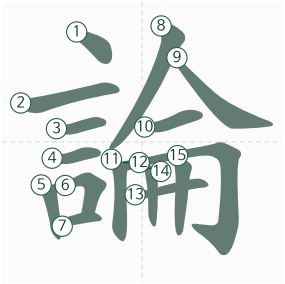
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

論

뜻·음 논할 론

총 15획 · 부수 言





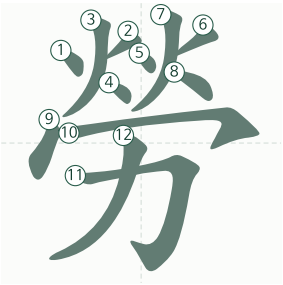
hanja.wordrow.kr/한자/論/

勞

뜻·음 일할 로

총 12획 · 부수 力





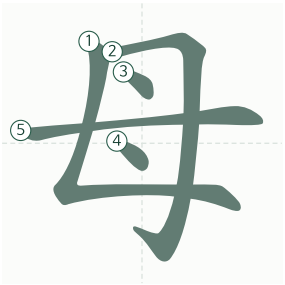
hanja.wordrow.kr/한자/勞/

母

뜻·음 어미 모

총 5획 · 부수 毋





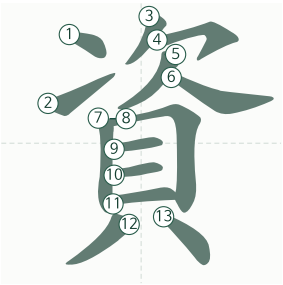
hanja.wordrow.kr/한자/母/

資

뜻·음 재물 자

총 13획 · 부수 貝





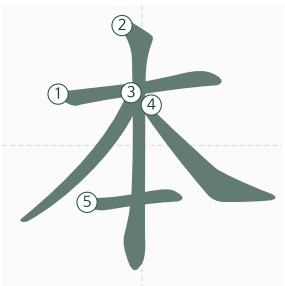
hanja.wordrow.kr/한자/資/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





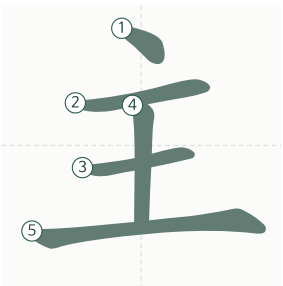
hanja.wordrow.kr/한자/本/

主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶





hanja.wordrow.kr/한자/主/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 23자

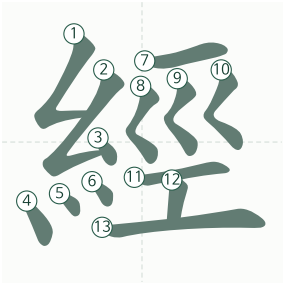
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

經

뜻·음 지날·글 경

총 13획 · 부수 糸





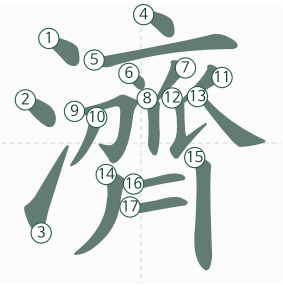
hanja.wordrow.kr/한자/經/

濟

뜻·음 건널 제

총 17획 · 부수 水





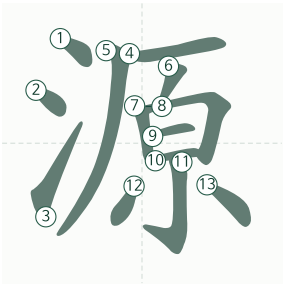
hanja.wordrow.kr/한자/濟/

源

뜻·음 근원 원

총 13획 · 부수 水





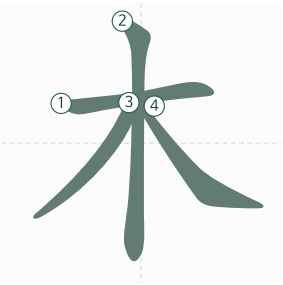
hanja.wordrow.kr/한자/源/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





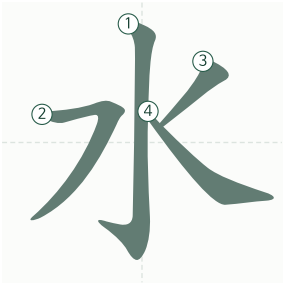
hanja.wordrow.kr/한자/木/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/水/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 働 · 画.